



Volante informativo del *FamilienRat* (consejo de la familia) para niños y jóvenes

¿Qué es un *FamilienRat*?

Cuando niños y jóvenes necesitan ayuda

Pasas por un tiempo difícil o alguien de tu familia tiene problemas. Tú tienes estrés en la escuela o en casa. Hay problemas, quizá porque alguien está enfermo o tiene contrariedades en el trabajo o porque tus padres se han divorciado. También se deba quizá a algo totalmente diferente.

¿No sería oportuno que te reunieras ahora con la gente que tú conoces bien y es de tu confianza para reflexionar cómo se ha de seguir? En ese caso, un *FamilienRat* es exactamente lo correcto para ti.

¿Cómo funciona un *FamilienRat*?

La familia, los amigos y todas las personas que son importantes para ti se reúnen, todos abordan conjuntamente los problemas y resuelven lo que se puede hacer. Finalmente eres tú quien puede encontrar mucho antes y lo más pronto posible la ayuda que ahora precisas, junto con aquellas personas que merecen tu confianza. A veces no es tan sencillo hablar sobre dificultades o pedir ayuda. Los niños y los jóvenes que ya saben lo que es un *FamilienRat* afirman que éste les ha ayudado realmente a salir adelante porque gracias a él encuentras personas que te dan apoyo.

¿Quiénes son los actores del *FamilienRat*?

Al *FamilienRat* puedes invitar a todas aquellas personas que son importantes para ti. Por consiguiente, no solamente a los hermanos y los padres, sino también a la abuela y el abuelo, las tías y los tíos, los primos, amigos, los vecinos y otras personas que son de tu confianza. Si no quieres, tampoco tienes que estar todo el tiempo presente. No obstante, es crucial que las personas protagonistas también escuchen lo que tú tienes que decir. También puedes grabar un mensaje en video o escribir una carta que luego serán remitidos al *FamilienRat*. Cuando la familia y los amigos discuten el plan, Vds. están entre sí, en familia. Sólo al comienzo y al final del *FamilienRat* se suman profesionales (por ej., de la escuela, de la guardería infantil o de la Oficina para asuntos juveniles) cuando ellos pueden dar informaciones importantes sobre la situación actual.

¿Quién lo organiza todo?

Si tú buscas un *FamilienRat*, la oficina para asuntos juveniles informa a la oficina del *FamilienRat* o bien tú mismo te presentas allí. Un ente de coordinación del *FamilienRat* les dará apoyo para organizar y preparar el encuentro. Así, por ejemplo, al comparecer allí se te va a preguntar a quién se ha de invitar y como se ubica lo mejor posible a las personas en cuestión y muchas otras cosas más. El/la coordinador/a también te consultará quién te ha de respaldar para que te sientas bien. Cuantas más personas se reúnan, tanto más ideas brotarán para encontrar soluciones.

¿Dónde tiene lugar el *FamilienRat*?

Cuando y donde se va a efectuar el *FamilienRat*, eso depende de tu voluntad. El ente de coordinación del *FamilienRat*, junto a Vds., va a preparar a todos los actores para que participen en el encuentro y contigo va a deliberar acerca de lo que te hace falta para que tú te sientas bien y seguro.



¿Qué pasa en un *FamilienRat*?

El/la coordinador/a te da la bienvenida a ti y a tu *FamilienRat*. Al estar presentes, por ej., profesionales de la Oficina para asuntos juveniles, ellos pasan a exponer acto seguido tanto los problemas que existen, como también lo que a ellos les inquieta. A continuación, cada cual puede hacer sus preguntas

Una vez transcurrida esta parte, el/la coordinador/a y los profesionales abandonan el recinto. Tú, tu familia y vuestros amigos quedan entre sí y discuten conjuntamente la forma que debe revestir un buen plan para el futuro. En este contexto, Vds. también resuelven quién asume cual tarea y si la ayuda externa es necesaria. Es importante que todos Vds. den su consentimiento al plan. Para ello pueden tomarse todo el tiempo que consideren necesario. Si todos los actores están de acuerdo con el plan, entonces se procede a darle forma escrita.

El/la coordinador/a y los profesionales ingresan nuevamente al recinto del consejo y Vds. pasan a informarles de vuestras reflexiones al respecto, cuestión que implica que todos están exactamente al tanto de lo que va a pasar próximamente. Los especialistas aprueban el plan, si éste ofrece seguridad.

¿Qué pasa después?

Todos los que participan en el *FamilienRat* reciben lo más pronto posible una copia del plan. Para que el plan funcione, Vds. deben cumplir con los acuerdos. También sirve a menudo que Vds. se reúnan un par de semanas o meses más adelante para hablar sobre los efectos del plan, si ha tenido éxito, por ej.

iMucha suerte!

Tu coordinador/a, a quienes puedes llamar cuando lo necesites:

Nombre:

Teléfono:

Más informaciones:

Landeshauptstadt Stuttgart, Jugendamt, FamilienRat-Büro:

Heike Hör, Wilhelmstraße 3, 70182 Stuttgart, Teléfono: 0711/216-55322, Email:

heike.hoer@stuttgart.de y www.stuttgart.de/familienrat

Editor: Stuttgart, Capital del Estado Federal, Oficina para asuntos juveniles que interactúa con el departamento Comunicación, redacción: Christina Riedlinger, Configuración: Uli Schellenberger, fuente: Eigen Kracht Centrale Zwolle, Países Bajos, revisado y completado por FamilienRat-Büro Stuttgart.